

# *Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en 2005 pour le Canada, les provinces et 15 régions métropolitaines*



<http://www.hillstrategies.com>  
[info@hillstrategies.com](mailto:info@hillstrategies.com)

*Regards statistiques sur les arts, vol. 5, n° 3*  
© Hill Stratégies Recherche Inc., février 2007

ISBN 978-0-9782547-3-5; Regards statistiques ISSN 1713-3564

*Rapport financé par le Conseil des Arts du Canada,  
le ministère du Patrimoine canadien  
et le Conseil des arts de l'Ontario*



Canada Council  
for the Arts

Conseil des Arts  
du Canada



Canadian  
Heritage

Patrimoine  
canadien



ONTARIO ARTS COUNCIL  
CONSEIL DES ARTS DE L'ONTARIO

## LES DÉPENSES DES CONSOMMATEURS AU CHAPITRE DE LA CULTURE EN 2005 POUR LE CANADA, LES PROVINCES ET 15 RÉGIONS MÉTROPOLITAINES

Ce rapport examine les dépenses des Canadiens et Canadiennes pour des activités, des produits et du matériel culturels, y compris les fournitures artistiques et les instruments de musique, les œuvres et événements artistiques, le matériel et les services de divertissement au foyer, les billets de cinéma, le matériel et les services photographiques et le matériel de lecture. Le rapport fournit des données sur les dépenses totales de consommation au chapitre de la culture, les montants dépensés par personne, et l'évolution de ces dépenses entre 1997 et 2005<sup>1</sup>. Le rapport compare également les dépenses de consommation au chapitre de la culture dans les provinces et propose un profil succinct de ces dépenses par province. Les niveaux de dépenses de consommation au chapitre de la culture dans 15 régions métropolitaines du Canada sont également profilés et comparés<sup>2</sup>.

Les données proviennent de l'enquête sur les dépenses des ménages de Statistique Canada, questionnaire imprimé annuel sur les dépenses des Canadiens<sup>3</sup>. Étant donné sa nature très générale, l'enquête sur les dépenses des ménages ne fournit pas les ventilations détaillées dont on aimerait disposer en ce qui concerne les dépenses culturelles. Par exemple, la catégorie des spectacles sur scène regroupe toutes sortes d'activités culturelles, organisées par des organismes à but lucratif ou sans but lucratif, notamment concerts de musique pop, opéras, danse, musique classique, etc. De même, en ce qui concerne les achats de livres, on ne dispose d'aucune ventilation entre livres d'auteurs canadiens, livres d'éditeurs canadiens ou ouvrages de fiction ou d'autres genres.

Le rapport examine les dépenses culturelles, et non la participation globale à des activités culturelles. Les activités culturelles gratuites sont, par définition, exclues de l'enquête sur les dépenses des ménages de Statistique Canada.

*Les Canadiens et les Canadiennes ont dépensé environ 25,1 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2005, ce qui représente 821 \$ par personne.*

<sup>1</sup> Bien que possible, un examen plus approfondi des différences démographiques au chapitre de la consommation dépasse la portée de ce rapport.

<sup>2</sup> L'expression « région métropolitaine » désigne les frontières des régions métropolitaines de recensement telles que définies par Statistique Canada, pas nécessairement les frontières municipales.

<sup>3</sup> Le nombre de répondants était d'environ 17 000 en 1997 et 15 000 en 2005. Le nombre de répondants par province se trouve dans les tableaux détaillés associés à ce rapport. L'enquête sur les dépenses des ménages examine les dépenses au niveau des ménages. Ces données ont été converties en données par personne en divisant les dépenses des ménages par le nombre de personnes par ménage dans chaque territoire (indiqué dans le même ensemble de données).

## *Les dépenses de consommation au chapitre de la culture au Canada en 2005*

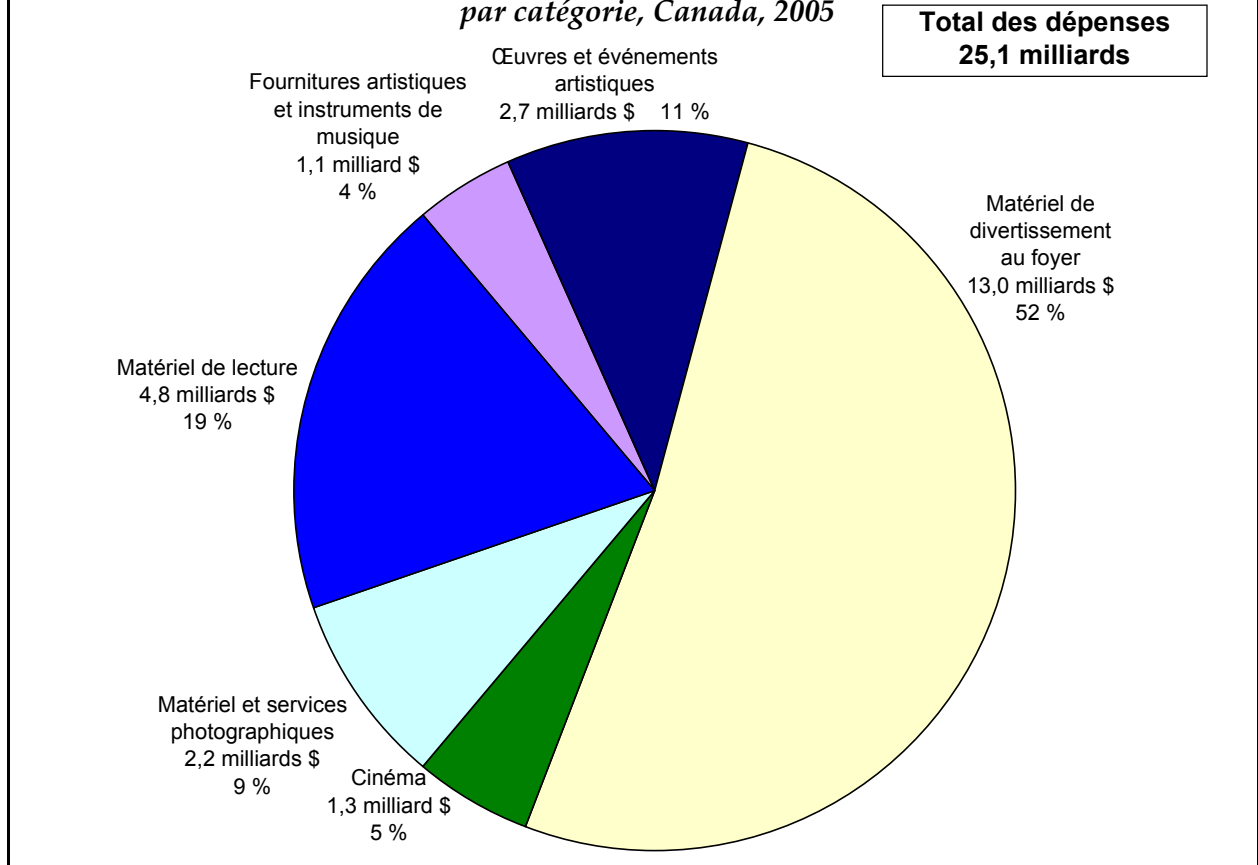
Les Canadiens et les Canadiennes ont dépensé environ 25,1 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2005, ce qui représente 3,1 % des dépenses totales de consommation au Canada. Autrement dit, les dépenses pour des biens et services culturels représentent environ un trentième des dépenses totales des consommateurs canadiens. Ce montant correspond à 821 \$ par personne.

Les activités au foyer dominant les dépenses culturelles. Le matériel et les services de divertissement au foyer et le matériel de lecture sont les deux principales catégories de dépenses, représentant près des trois quarts des dépenses culturelles. Voici ce qu'ont dépensé les Canadiens dans chacune des six catégories, en 2005 :

- le matériel et les services de divertissement au foyer : 13,0 milliards de dollars (ou 52 % du total des dépenses au chapitre de la culture);
- le matériel de lecture : 4,8 milliards (19 %);
- les œuvres et événements artistiques : 2,7 milliards (11 %);
- le matériel et les services photographiques : 2,2 milliards (9 %);
- les billets de cinéma : 1,3 milliard (5 %); et
- les fournitures artistiques et les instruments de musique : 1,1 milliard (4 %).

La figure 1 résume les dépenses de consommation par catégorie en 2005.

**Figure 1 : Dépenses de consommation au chapitre de la culture  
par catégorie, Canada, 2005**



La catégorie du matériel de lecture comprend les dépenses pour :

- les livres et publications (en excluant les livres scolaires) : 1,4 milliard;
- les livres de l'enseignement postsecondaire : 1,2 milliard;
- les journaux : 1,1 milliard;
- les magazines et périodiques : 730 millions;
- les livres de maternelle, de prématernelle, de l'élémentaire et du secondaire : 130 millions;
- les services reliés au matériel de lecture (ex., reproduction, frais de bibliothèque) : 120 millions; et
- les cartes géographiques, partitions et autres imprimés : 97 millions.

## **Dépenses pour certains biens et services culturels**

*Livres et publications (en excluant les livres  
scolaires) : 1,4 milliard*  
*Spectacles sur scène : 1,2 milliard*  
*Œuvres d'art, sculptures et vases : 830 millions*  
*Magazines et périodiques : 730 millions*  
*Admissions aux musées : 510 millions*

La catégorie des œuvres et événements artistiques comprend les dépenses pour :

- les spectacles sur scène : 1,2 milliard;
- les œuvres d'art, sculptures et vases : 830 millions<sup>4</sup>;
- les admissions aux musées (et à d'autres activités analogues) : 510 millions; et
- les antiquités : 180 millions.

Les deux éléments entrant dans la catégorie des fournitures artistiques et des instruments de musique sont les instruments de musique, pièces et accessoires (600 millions de dépenses de consommation) et le matériel d'artiste et les nécessaires pour travaux manuels ou bricolage (510 millions).

Le tableau 1 résume le montant total des dépenses de consommation consacrées aux 26 biens et services culturels en 2005<sup>5</sup>.

---

<sup>4</sup> Les œuvres d'art et sculptures sont considérées comme des « articles et accessoires d'ameublement » dans l'enquête sur les dépenses des ménages, et ont été regroupées avec les vases en 1997 lors d'une réorganisation de l'enquête par Statistique Canada.

<sup>5</sup> L'enquête sur les dépenses des ménages ne catégorise pas les postes de dépenses comme étant « culturels ». Cette catégorisation a été mise au point par la Division de la statistique culturelle de Statistique Canada en vue de son utilisation dans des publications comme Tendances en matière de consommation et de participation dans le secteur culturel (décembre 2000). Le groupement de ces différents éléments en des catégories de dépenses culturelles a été mis au point par Hill Stratégies Recherche pour ce document. Comme la location de jeux vidéo, qui n'était pas incluse auparavant en tant que service culturel, est maintenant groupée avec la location de vidéos et de DVD (qui **étaient** inclus en tant que service culturel), les données de 1997 à 2003 ont été revues pour inclure la location de jeux vidéo. L'ajout de la location de jeux vidéo n'a qu'un effet minime sur les dépenses au chapitre de la culture (une augmentation de 0,6 % en 1997).

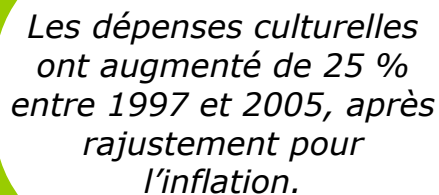
**Tableau 1 : Dépenses des consommateurs pour les biens et services culturels au Canada en 2005**

<b>Catégorie de dépense</b>	<b>Biens et services culturels</b>	<b>Dépenses en 2005</b>
Billets de cinéma	Billets de cinéma	1 300 000 000 \$
Fournitures artistiques et instruments de musique	Matériel d'artiste et nécessaires pour travaux manuels ou bricolage	510 000 000 \$
	Instruments de musique, pièces et accessoires	600 000 000 \$
Matériel et services de divertissement au foyer	Audio (ex. radio, lecteurs CD, haut-parleurs)	1 200 000 000 \$
	Cassettes, vidéocassettes, DC, DVD vierges	260 000 000 \$
	Entretien et réparation d'équipement audio, vidéo, d'ordinateurs et de communication	190 000 000 \$
	Cassettes audio et vidéocassettes préenregistrées, disques compacts et DVD	1 500 000 000 \$
	Frais de location pour télédistribution (câble)	4 200 000 000 \$
	Location d'équipement audio, vidéo, d'ordinateurs, communications et autres services	12 000 000 \$
	Frais de location pour la diffusion par satellite	1 700 000 000 \$
	Location de vidéocassettes, DVD et jeux vidéo	1 100 000 000 \$
Matériel de lecture	Téléviseurs, magnétoscopes, caméscopes et autres ensembles vidéo/télévision	2 800 000 000 \$
	Livres et publications (en excluant les livres scolaires)	1 400 000 000 \$
	Livres de maternelle, de prématernelle, de l'élémentaire et du secondaire	130 000 000 \$
	Magazines et périodiques	730 000 000 \$
	Cartes géographiques, partitions et autres imprimés	97 000 000 \$
	Journaux	1 100 000 000 \$
	Livres de l'enseignement postsecondaire	1 200 000 000 \$
Services reliés au matériel de lecture (ex., reproduction, frais de bibliothèque)	120 000 000 \$	
Matériel et services photographiques	Appareils-photo numériques et accessoires	1 100 000 000 \$
	Autres appareils-photo et accessoires	340 000 000 \$
	Services de photographes et autres services	780 000 000 \$
Œuvres et événements artistiques	Admission aux musées et à des activités patrimoniales	510 000 000 \$
	Antiquités	180 000 000 \$
	Spectacles sur scène	1 200 000 000 \$
	Œuvres d'art, sculptures et vases	830 000 000 \$
<b>Total des dépenses</b>		<b>25 100 000 000 \$</b>

## *Changement dans les dépenses au chapitre de la culture entre 1997 et 2005*

Les dépenses de la population canadienne pour des produits et services culturels ont augmenté de 48 % entre 1997 et 2005, augmentation beaucoup plus élevée que l'augmentation de 18 % de l'indice des prix à la consommation pendant cette période. Après rajustement pour l'inflation, les dépenses culturelles ont augmenté de 25 % entre 1997 et 2005, augmentation trois fois plus forte que les 8 % de croissance de la population canadienne.

L'augmentation de 48 % des dépenses culturelles est presque identique à la progression de 50 % des dépenses consacrées à tous les produits et services entre 1997 et 2005<sup>6</sup>. Par conséquent, le pourcentage des dépenses pour des biens et services culturels est demeuré stable au cours de cette période, représentant 3,1 % de l'ensemble des dépenses de consommation.



*Les dépenses culturelles  
ont augmenté de 25 %  
entre 1997 et 2005, après  
rajustement pour  
l'inflation.*

C'est au chapitre des œuvres et événements artistiques que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant augmenté de 76 % entre 1997 et 2005 (sans rajustement pour l'inflation). La deuxième augmentation la plus importante a eu lieu dans la catégorie des billets de cinéma (63 %), suivie de celles du matériel et des services photographiques (55 %) et du matériel et des services de divertissement au foyer (53 %). Les dépenses des deux autres catégories culturelles, les fournitures artistiques et les instruments de musique (28 %) et le matériel de lecture (26 %), ont moins augmenté que les dépenses des consommateurs pour tous les produits et services (50 %), tout en progressant à un rythme supérieur à l'inflation (18 %)<sup>7</sup>.

Voici à quels taux ont progressé les dépenses pour les divers éléments de la catégorie des œuvres et événements artistiques (sans rajustement pour l'inflation) :

- les œuvres d'art, sculptures et vases : 131 %;
- les antiquités : 110 %
- les spectacles sur scène : 56 %; et
- les admissions aux musées (et à d'autres activités analogues) : 52 %.

---

<sup>6</sup> Les statistiques dans ce rapport n'ont pas été rajustées pour les 18 % d'inflation entre 1997 et 2005 ni pour l'augmentation de 8 % de la population canadienne entre 1997 et 2005. De tels rajustements seraient sans conséquence sur les comparaisons de l'évolution des dépenses au chapitre de la culture et de l'ensemble des dépenses – les deux principales comparaisons de ce rapport – puisque toutes les statistiques seraient rajustées également.

<sup>7</sup> Le niveau des dépenses au chapitre de la culture varie selon le niveau des prix et la quantité de biens et de services achetés. Le taux d'inflation peut varier selon le type de dépenses culturelles. Un examen de l'impact des différents taux d'inflation dépasse la portée de ce rapport.

Voici ces taux pour les éléments de la catégorie du matériel de lecture, entre 1997 et 2005 :

- les livres de l'enseignement postsecondaire : 65 %;
- les livres et publications (en excluant les livres scolaires) : 55 %;
- les cartes géographiques, partitions et autres imprimés : 28 %;
- les livres de maternelle, de prématernelle, de l'élémentaire et du secondaire : 23 %;
- les magazines et périodiques : 7 %;
- les services reliés au matériel de lecture (ex., reproduction, frais de bibliothèque) : 2 %;
- et
- les journaux : diminution de 7 %.

Et voici ces taux pour les deux éléments de la catégorie des fournitures artistiques et des instruments de musique :

- les instruments de musique, pièces et accessoires : 49 %; et
- le matériel d'artiste et les nécessaires pour travaux manuels ou bricolage : 10 %.

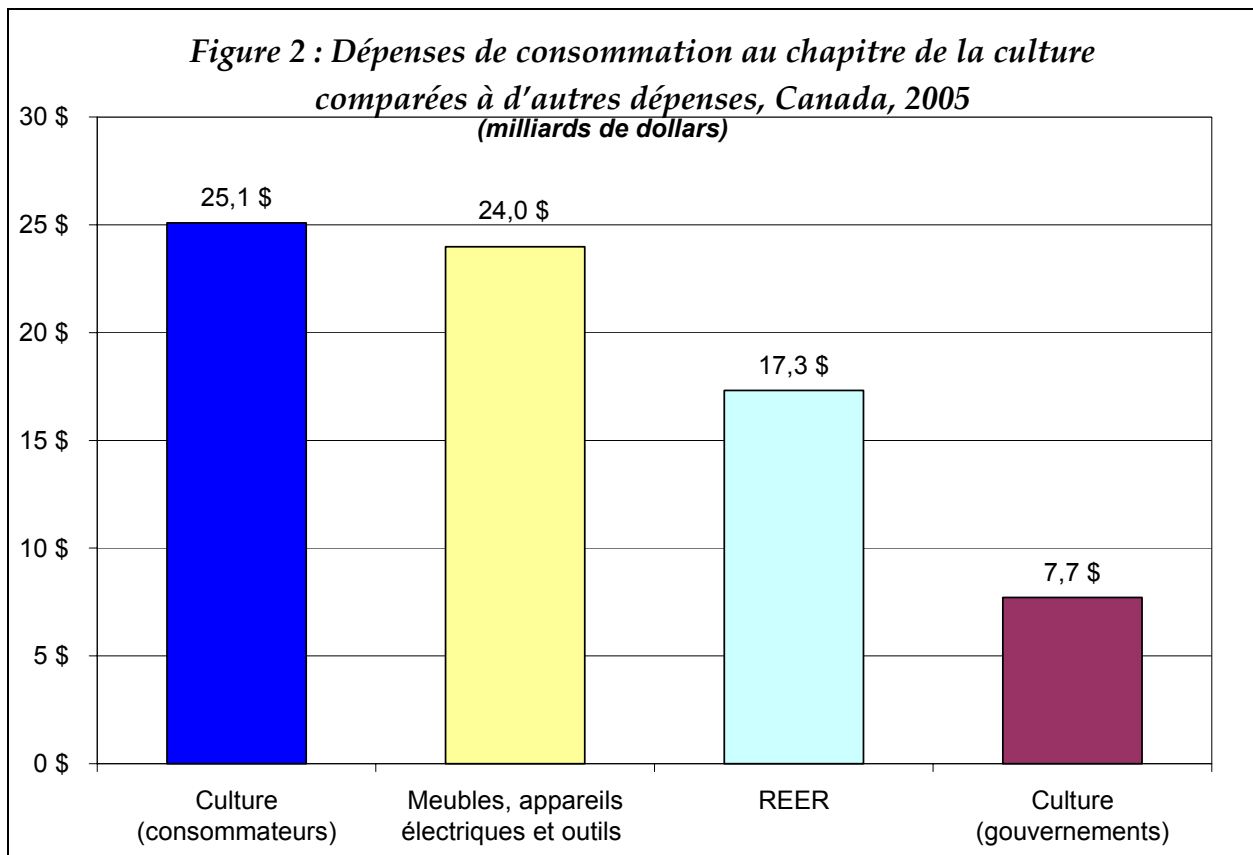


## *Comparaison des dépenses culturelles avec d'autres dépenses de consommation et avec les dépenses publiques au chapitre de la culture*

La figure 2 indique que les dépenses pour des produits et services culturels se comparent favorablement aux autres dépenses de consommation et aux dépenses publiques au chapitre de la culture.

*Les 25,1 milliards de dollars consacrés à la culture par les consommateurs sont de 5 % supérieurs à leurs dépenses réunies pour les meubles, les appareils électroménagers et les outils.*

Ainsi, les 25,1 milliards consacrés à la culture par les consommateurs sont de 5 % supérieurs à leurs dépenses réunies pour les meubles, les appareils électroménagers et les outils (24 milliards) et de 45 % supérieurs aux 17,3 milliards qu'ils ont versés dans leurs REER en 2005.



De plus, ces 25,1 milliards représentent plus du triple des 7,7 milliards de dollars que tous les paliers de gouvernement ont dépensés pour la culture en 2003-2004 <sup>8</sup>.

*Les dépenses des consommateurs pour les produits et services culturels représentent plus du triple des dépenses gouvernementales pour la culture.*

### ***On dépense beaucoup plus pour la culture qu'à beaucoup d'autres chapitres***

La figure 3 compare les dépenses consacrées aux principales activités culturelles et aux événements sportifs entre 1997 et 2005. Les données indiquent que les dépenses au chapitre des spectacles sur scène ont franchi le cap du milliard de dollars pour la première fois en 2004 et qu'elles ont augmenté de nouveau en 2005. Les dépenses des Canadiens et des Canadiennes au chapitre

*Les dépenses au chapitre des spectacles sur scène, qui ont franchi le cap du milliard de dollars, sont plus du double de celles pour les événements sportifs.*

des spectacles sur scène sont maintenant plus du double de celles pour les événements sportifs : les 1,2 milliard de dollars qu'ils ont consacrés aux spectacles sur scène en 2005 sont 2,2 fois plus élevés que les 540 millions de dollars consacrés aux événements sportifs. De plus, deux fois plus de ménages canadiens ont consacré une partie de leurs dépenses à des spectacles sur scène (38 % des ménages) qu'à des événements sportifs (19 %) en 2005.

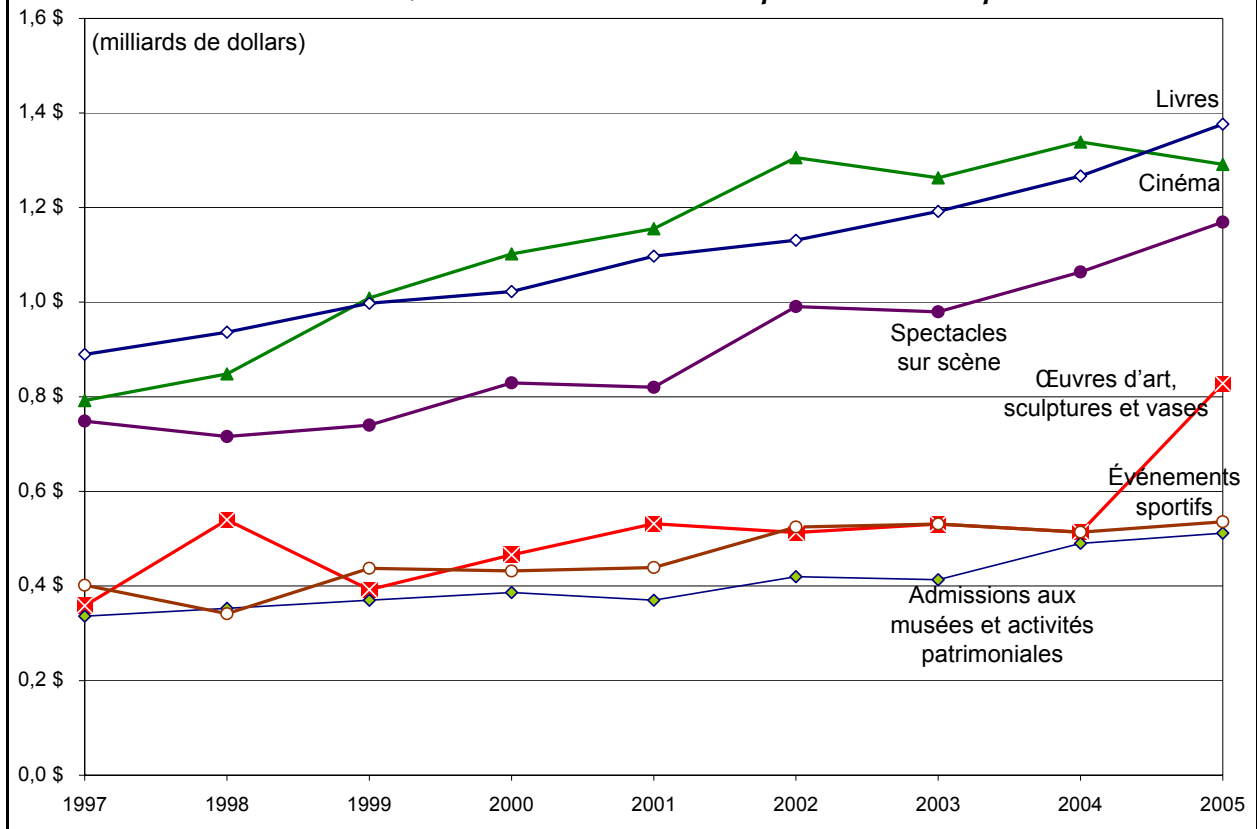
Les dépenses consacrées aux visites de musée ont également considérablement augmenté au cours des dernières années, dépassant 500 millions de dollars pour la première fois en 2005. Au cours de cette année, 34 % des ménages canadiens affirment avoir fréquenté des musées.

Les dépenses consacrées aux œuvres d'art, aux sculptures et aux vases ont considérablement augmenté en 2005, mais on ne sait pas s'il s'agit d'une variation statistique d'une seule année ou une augmentation soutenue. En 2005, 20 % des ménages au Canada déclarent avoir fait des dépenses à ce chapitre.

Les dépenses attribuables à la fréquentation des salles de cinéma ont considérablement augmenté entre 1997 et 2002, mais il y a eu peu de croissance entre 2002 et 2005. En 2005, 61 % des ménages du Canada affirment être allé au moins une fois au cinéma.

<sup>8</sup> Les données sur les dépenses publiques proviennent de tableaux détaillés des *Dépenses publiques au chapitre de la culture* en 2003-04 de Statistique Canada (l'année la plus récente disponible). Les chiffres sur les meubles, les appareils électroménagers, les outils et les REER proviennent de l'enquête sur les dépenses des ménages (la source des données utilisées pour établir les dépenses de consommation au chapitre de la culture).

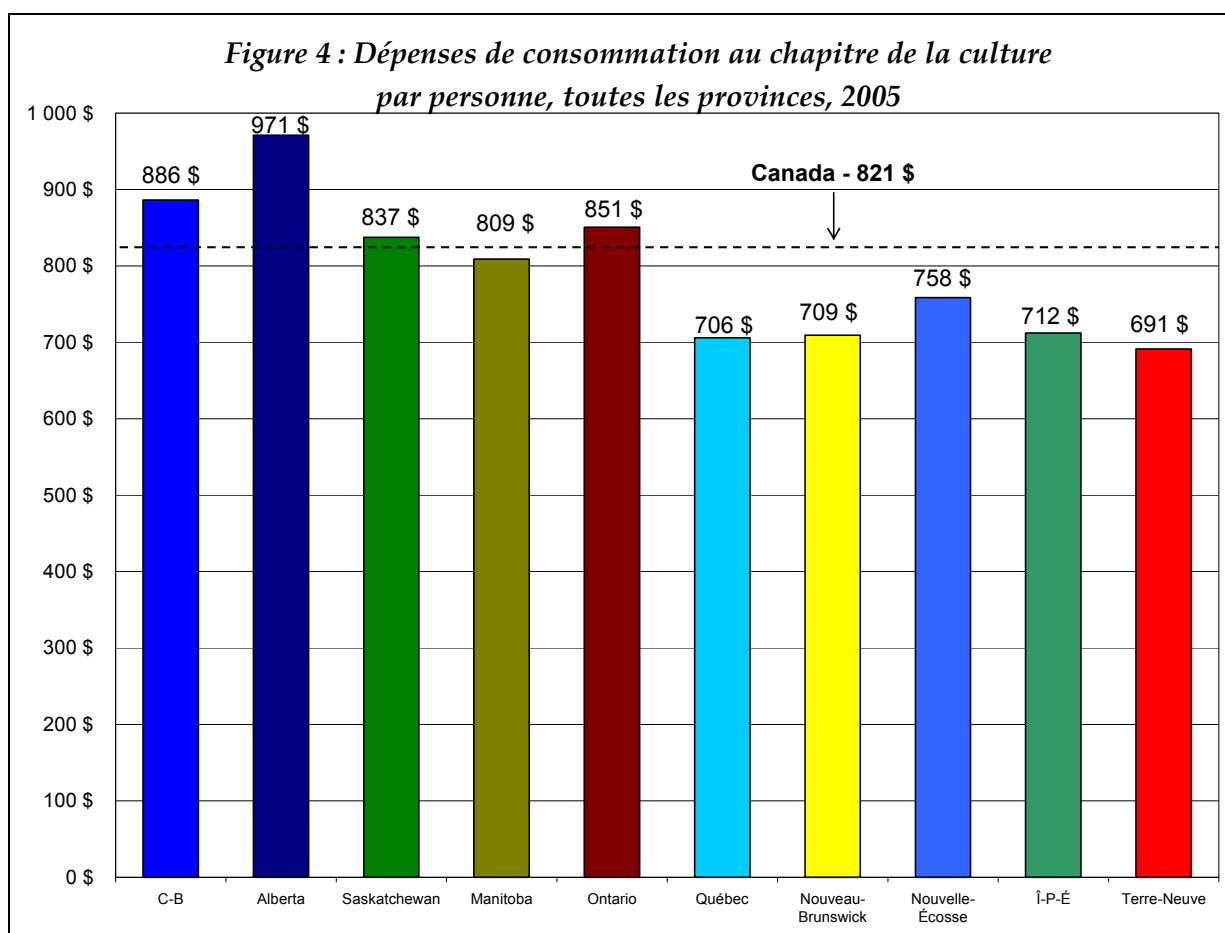
*Figure 3 : Dépenses des principales catégories culturelles  
Canada, 1997 à 2005 (avec comparaison aux sports)*



## COMPARAISONS PROVINCIALES ET LOCALES <sup>9</sup>

### *Dépenses culturelles par personne par province <sup>10</sup>*

La figure 4 indique que les dépenses au chapitre de la culture par personne varient considérablement selon les provinces, l'Alberta arrivant en tête de liste, avec 971 \$, et Terre-Neuve-et-Labrador en dernier, avec 691 \$. À 971 \$, les dépenses de consommation culturelles en Alberta sont 18 % plus élevées que la moyenne canadienne de 821 \$ et bien supérieures aux 886 \$ que dépensent les gens de la Colombie-Britannique, titulaires du deuxième niveau le plus élevé par personne au Canada. L'Ontario arrive en troisième position avec 851 \$ par personne. La quatrième position est occupée par la Saskatchewan, où on dépense 837 \$ en moyenne par personne par élément culturel. Toutes les autres provinces affichent des dépenses inférieures à la moyenne canadienne (821 \$).



<sup>9</sup> Dans certains cas, Statistique Canada a supprimé le montant dépensé dans une catégorie dans une province à cause d'une erreur d'échantillonnage. Lorsqu'une telle suppression de données a eu lieu, Hill Stratégies Recherche a estimé les dépenses provinciales à l'aide de la moyenne canadienne pour la catégorie. Ces estimations représentent moins de 1,5 % des dépenses culturelles dans chaque province. Les éléments les plus souvent imputés au niveau provincial sont les « antiquités » et la « location d'équipement audio, vidéo, d'ordinateurs, communications et autres services ».

<sup>10</sup> Les variations statistiques ont été estimées pour chaque province. Dix-neuf fois sur vingt, les montants déclarés comme total des dépenses de consommation sont dans la marge d'erreur suivante : Canada 57 \$; C.-B. 126 \$; Alberta 142 \$; Saskatchewan 137 \$; Manitoba 128 \$; Ontario 114 \$; Québec 91 \$; Nouveau-Brunswick 111 \$; Nouvelle-Écosse 117 \$; Î.-P.-É. 138 \$; Terre-Neuve-et-Labrador 96 \$. La vérification de l'importance statistique des différences entre les provinces n'ayant pas été faite, il faut faire preuve de prudence lors des analyses de ces données.

*Les dépenses au chapitre de la culture par personne varient considérablement selon les provinces, l'Alberta arrivant en tête de liste, avec 971 \$, et Terre-Neuve-et-Labrador en dernier, avec 691 \$.*

Le tableau 2 présente les dépenses au chapitre de la culture par personne, le classement provincial par personne, les dépenses totales par personne, et le pourcentage de dépenses au chapitre de la culture, par rapport aux dépenses totales des consommateurs, au Canada et dans les provinces.

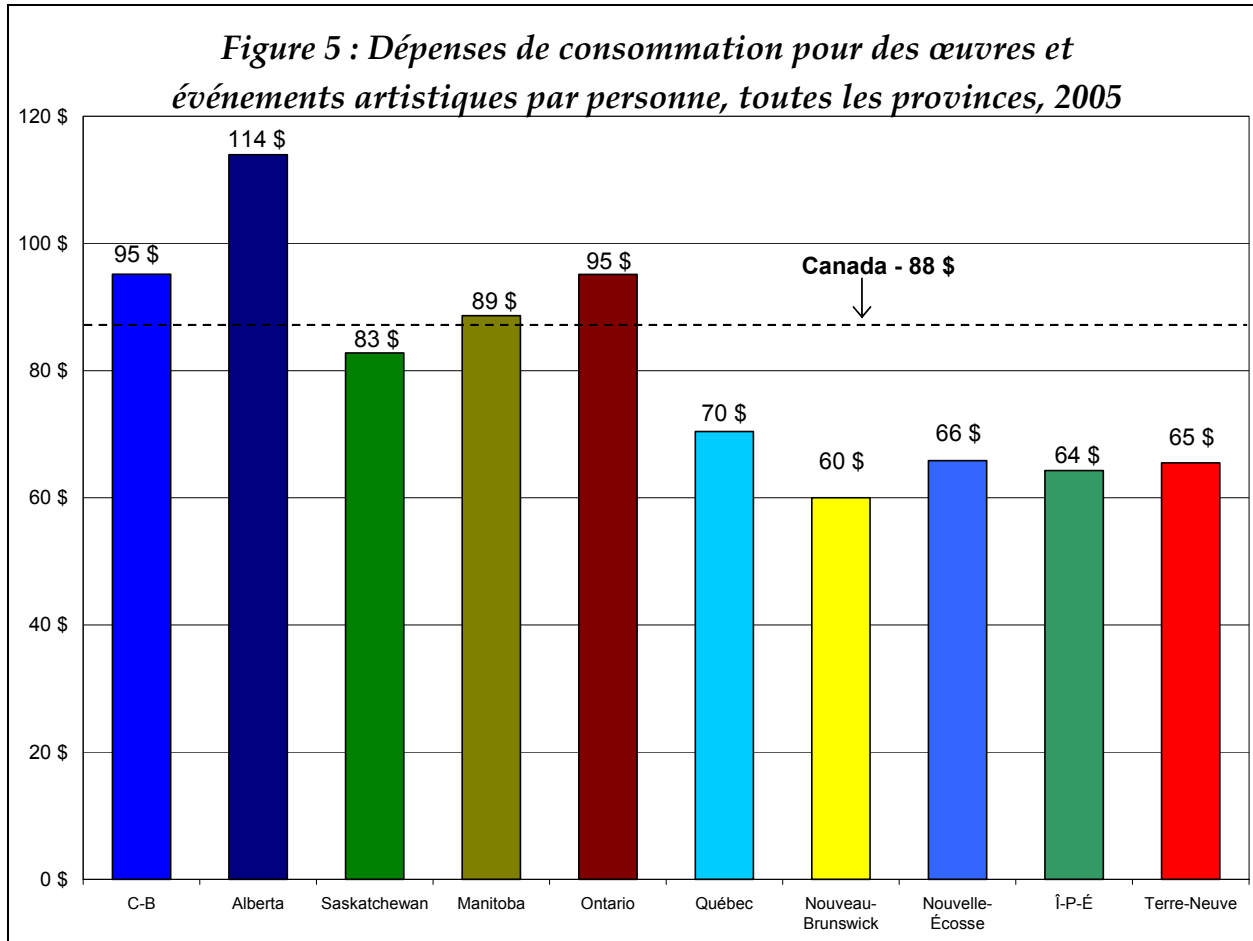
En général, le niveau provincial des dépenses de consommation au chapitre de la culture par personne reproduit la tendance des dépenses pour tous les produits et services dans les provinces. La dernière colonne du tableau 2 indique que les dépenses culturelles en tant que pourcentage de la totalité des dépenses de consommation varient de 3,5 % (Saskatchewan) et de 3,4 % (Î.-P.-É. et Terre-Neuve-et-Labrador) à 3,0 % (Ontario) et 2,9 % (Québec).

*Les dépenses culturelles en tant que pourcentage de la totalité des dépenses de consommation varient de 3,5 % (Saskatchewan) et de 3,4 % (Î.-P.-É. et Terre-Neuve-et-Labrador) à 3,0 % (Ontario) et 2,9 % (Québec).*

**Tableau 2 : Dépenses au chapitre de la culture et dépenses totales par personne, Canada et les provinces, 2005**

Compétence	Produits et services culturels	Classement	Tous les produits et services	Culture en tant que % de l'ensemble
Colombie-Britannique	886 \$	2	27 500 \$	3,2 %
Alberta	971 \$	1	29 200 \$	3,3 %
Saskatchewan	837 \$	4	23 700 \$	3,5 %
Manitoba	809 \$	5	24 500 \$	3,3 %
Ontario	851 \$	3	28 500 \$	3,0 %
Québec	706 \$	9	24 100 \$	2,9 %
Nouveau-Brunswick	709 \$	8	21 900 \$	3,2 %
Nouvelle-Écosse	758 \$	6	23 100 \$	3,3 %
Île-du-Prince-Édouard	712 \$	7	21 000 \$	3,4 %
Terre-Neuve-et-Labrador	691 \$	10	20 600 \$	3,4 %
<b>Canada</b>	<b>821 \$</b>		<b>26 600 \$</b>	<b>3,1 %</b>

La figure 5 présente les dépenses de consommation par personne pour des œuvres et événements artistiques<sup>11</sup>. Cette catégorie comprend les dépenses au chapitre des spectacles sur scène, des admissions aux musées et aux activités patrimoniales, des œuvres d'art, sculptures et vases, et des antiquités. Les dépenses consacrées à tous ces postes varient de 114 \$ en Alberta à 60 \$ au Nouveau-Brunswick. L'Alberta, l'Ontario, la Colombie-Britannique et le Manitoba sont les seules provinces où les dépenses de consommation pour les œuvres et événements artistiques sont égales ou supérieures à la moyenne canadienne (88 \$).



<sup>11</sup> Les variations statistiques ont été estimées pour chaque province. Dix-neuf fois sur vingt, les montants déclarés au chapitre des œuvres d'arts et des événements artistiques sont dans la marge d'erreur suivante : Canada 10 \$; C.-B. 20 \$; Alberta 23 \$; Saskatchewan 17 \$; Manitoba 21 \$; Ontario 16 \$; Québec 13 \$; Nouveau-Brunswick 15 \$; Nouvelle-Écosse 15 \$; Î.-P.-É. 17 \$; Terre-Neuve-et-Labrador 15 \$. La vérification de l'importance statistique des différences entre les provinces n'ayant pas été faite, il faut faire preuve de prudence lors des analyses de ces données.

## *Changements provinciaux dans les dépenses au chapitre de la culture*

C'est en Alberta que l'on constate la croissance la plus forte des dépenses de consommation, tant au chapitre des biens et services culturels que de tous les produits et services. Les dépenses de consommation au chapitre de la culture en Alberta sont passées de 1,9 milliard de dollars en 1997 à 3 milliards en 2005. Il s'agit d'une croissance de 59 % (si l'on ne tient pas compte de l'inflation de 18 %), ce qui est légèrement inférieure à la croissance de 64 % de l'ensemble des dépenses de consommation en Alberta au cours de cette période.

*C'est en Alberta que les dépenses de consommation ont le plus augmenté entre 1997 et 2005, tant au chapitre des produits et services culturels (59 %) que de l'ensemble des produits et services (64 %), sans rajustement pour l'inflation (18 %).*

L'Ontario a connu la deuxième plus forte croissance des dépenses de consommation au chapitre de la culture entre 1997 et 2005 (55 %), suivi du Nouveau-Brunswick, de l'Île-du-Prince-Édouard et de Terre-Neuve-et-Labrador (46 % chacun).

## *Comparaisons locales<sup>12</sup>*

Cette section compare le niveau des dépenses de consommation au chapitre de la culture dans 15 régions métropolitaines du Canada.<sup>13</sup> La section suivante propose un aperçu des dépenses culturelles par province et région métropolitaine.

*Parmi les 15 régions métropolitaines, Ottawa et Calgary ont les dépenses de consommation au chapitre de la culture les plus élevées par personne.*

<sup>12</sup> Dans certains cas, Statistique Canada a supprimé le montant dépensé dans une catégorie dans une région métropolitaine à cause d'une erreur d'échantillonnage. Lorsqu'une telle suppression de données a eu lieu, Hill Stratégies Recherche a estimé les dépenses locales à l'aide de la moyenne provinciale pour la catégorie. Ces estimations sont moins de 2 % des dépenses culturelles dans chaque région métropolitaine. Voici les pourcentages des dépenses au chapitre de la culture des diverses régions métropolitaines établis à partir des données provinciales : Victoria 13,3 %; Vancouver 0,7 %; Edmonton 1,0 %; Calgary 0,9 %; Saskatoon 1,0 %; Regina 1,6 %; Winnipeg 0,9 %; Toronto 0,7 %; Ottawa 8,1 %; Montréal 0,9 %; Québec 5,3 %; Saint John 8,2 %; Halifax 1,3 %; Charlottetown 1,5 %; et St. John's 0,7 %. Les éléments les plus souvent imputés au niveau des régions métropolitaines sont les « antiquités » et la « location d'équipement audio, vidéo, d'ordinateurs, communications et autres services ».

<sup>13</sup> L'expression « région métropolitaine » désigne les frontières des régions métropolitaines de recensement telles que définies par Statistique Canada, pas nécessairement les frontières municipales.

Le tableau 3 compare les classements sur deux indicateurs des dépenses au chapitre de la culture dans 15 régions métropolitaines canadiennes : les dépenses totales par personne<sup>14</sup> et les dépenses pour des œuvres et événements artistiques par personne<sup>15</sup>. Ottawa se classe premier sur l'échelle des dépenses par personne au chapitre des biens et produits culturels, suivi de Victoria, Calgary, Saskatoon et Edmonton. Calgary arrive premier pour ce qui est des dépenses par personne pour des œuvres et des événements artistiques, suivi d'Ottawa, de St. John's, d'Edmonton et de Toronto.

<b>Tableau 3: Dépenses par personne pour les biens et services culturels et les œuvres et événements artistiques au Canada et 15 régions métropolitaines en 2005</b>					
Compétence	Dépenses au chapitre de la culture	Classement		Dépenses pour des œuvres et événements artistiques	Classement
Victoria	1 007 \$	2		108 \$	7
Vancouver	901 \$	8		106 \$	8
Edmonton	952 \$	5		116 \$	4
Calgary	997 \$	3		139 \$	1
Saskatoon	980 \$	4		111 \$	6
Regina	911 \$	7		104 \$	10
Winnipeg	894 \$	9		104 \$	9
Toronto	843 \$	11		112 \$	5
Ottawa-Gatineau	1 064 \$	1		121 \$	2
Montréal	738 \$	14		76 \$	12
Québec	735 \$	15		71 \$	15
Saint John	754 \$	13		76 \$	13
Halifax	893 \$	10		88 \$	11
Charlottetown	755 \$	12		72 \$	14
St. John's	912 \$	6		117 \$	3
<b>Canada</b>	<b>821 \$</b>			<b>88 \$</b>	

<sup>14</sup> Des variations statistiques ont été estimées pour chaque région métropolitaine. Dix-neuf fois sur vingt, les montants déclarés comme total des dépenses de consommation par personne sont dans la marge d'erreur suivante : Canada 57 \$; Victoria 264 \$; Vancouver 174 \$; Edmonton 227 \$; Calgary 222 \$; Saskatoon 297 \$; Regina 278 \$; Winnipeg 175 \$; Toronto 166 \$; Ottawa 351 \$; Montréal 138 \$; Québec 226 \$; Saint John 249 \$; Halifax 206 \$; Charlottetown 170 \$; et St. John's 249 \$. La vérification de l'importance statistique des différences entre les régions métropolitaines n'ayant pas été faite, il faut faire preuve de prudence lors des analyses de ces données.

<sup>15</sup> Cette catégorie comprend les dépenses au chapitre des spectacles sur scène, des admissions aux musées et aux activités patrimoniales, des œuvres d'art, sculptures et vases, et des antiquités. Des variations statistiques ont été estimées pour chaque région métropolitaine. Dix-neuf fois sur vingt, les montants déclarés comme total des dépenses de consommation par personne pour des œuvres et des événements artistiques sont dans la marge d'erreur suivante : Canada 10 \$; Victoria 30 \$; Vancouver 28 \$; Edmonton 26 \$; Calgary 34 \$; Saskatoon 35 \$; Regina 34 \$; Winnipeg 26 \$; Toronto 27 \$; Ottawa 58 \$; Montréal 20 \$; Québec 24 \$; Saint John 28 \$; Halifax 27 \$; Charlottetown 18 \$; et St. John's 33 \$. La vérification de l'importance statistique des différences entre les régions métropolitaines n'ayant pas été faite, il faut faire preuve de prudence lors des analyses de ces données.



## PROFILS DES DÉPENSES AU CHAPITRE DE LA CULTURE PAR PROVINCE ET RÉGION MÉTROPOLITAINE

### *Colombie-Britannique*

Les gens de la Colombie-Britannique ont dépensé 3,6 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2005, ce qui représente 3,2% des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 3,6 milliards sont plus de quatre fois plus élevés que les 780 millions consacrés à la culture en Colombie-Britannique par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. Du point de vue des dépenses par personne, les dépenses au chapitre de la culture en Colombie-Britannique se classent au deuxième rang de toutes les provinces, à 886 \$ par habitant.

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer représentent la moitié des dépenses au chapitre de la culture, soit 1,8 milliard de dollars (ou 51 % des dépenses totales au chapitre de la culture). Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 630 millions de dollars (18 %) en 2005. La population de la Colombie-Britannique a dépensé 380 millions de dollars (11 %) pour des œuvres et événements artistiques et 350 millions de dollars (10 %) pour le matériel et les services photographiques. Les dépenses des habitants de la Colombie-Britannique ont totalisé 200 millions (6 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique et 190 millions (5 %) pour des billets de cinéma en 2005.

Les habitants de cette province ont dépensé 39 % de plus pour des spectacles sur scène (160 millions) que pour des événements sportifs (110 millions) en 2005. En outre, deux fois plus de ménages de la Colombie-Britannique ont consacré une partie de leurs dépenses à des spectacles sur scène (40 % des ménages) qu'à des événements sportifs (20 %). Les gens de la Colombie-Britannique ont aussi consacré 200 millions de dollars pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 60 millions de dollars pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2005.

Les dépenses de la population de cette province pour des produits et services culturels ont augmenté de 45 % entre 1997 et 2005, ce qui est égal à l'augmentation de 44 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des billets de cinéma que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant augmenté de 69 % entre 1997 et 2005. Les plus fortes augmentations suivantes sont enregistrées au chapitre des œuvres et événements artistiques (58 %), du matériel et des services photographiques (49 %), et du matériel et des services de divertissement au foyer (47 %). Les dépenses pour les fournitures artistiques et les instruments de musique ont augmenté de 38 %, tandis que celles pour le matériel de lecture ont augmenté de 30 %<sup>16</sup>.

---

<sup>16</sup> Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu plus de 18 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 8 % de la population canadienne.

Les dépenses des gens de Vancouver au chapitre de la culture (901 \$ par personne) placent cette région au huitième rang des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales ont atteint 1,9 milliard de dollars à Vancouver en 2005, soit 54 % des dépenses provinciales au chapitre de la culture. Les gens de Vancouver ont dépensé 920 millions (48 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 370 millions (19 %) pour le matériel de lecture, 230 millions (12 %) pour des œuvres et événements artistiques, 200 millions (10 %) pour le matériel et les services photographiques, 110 millions (6 %) pour des billets de cinéma et 92 millions (5 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Vancouver ont également dépensé 96 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

Les dépenses des gens de Victoria sur les produits et services culturels (1007 \$ par personne) placent cette région au deuxième rang des 15 régions métropolitaines. À Victoria, les dépenses totales au chapitre de la culture étaient de 310 millions de dollars en 2005, dont 170 millions (56 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 51 millions (17 %) pour le matériel de lecture, 33 millions (11 %) pour des œuvres et événements artistiques, 20 millions (7 %) pour le matériel et les services photographiques, 17 millions (6 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique et 13 millions (4 %) pour des billets de cinéma. Les gens de Victoria ont également dépensé 16 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

## *Alberta*

Les Albertains et les Albertaines ont dépensé 3,0 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2005, soit 3,3 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 3,0 milliards en dépenses de consommation au chapitre de la culture sont presque six fois plus élevés que les 540 millions de dollars consacrés à la culture en Alberta par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. C'est là le rapport de dépenses de consommation/publiques le plus élevé de toutes les provinces. Du point de vue des dépenses par personne, les dépenses au chapitre de la culture en Alberta se trouvent au premier rang de toutes les provinces à 971 \$ par habitant. De fait, les dépenses par personne en Alberta au chapitre de la culture sont les plus élevées de toutes les provinces dans cinq des six catégories de dépenses (y compris les œuvres et événements artistiques, les fournitures artistiques et instruments de musique, le matériel et les services de divertissement au foyer, les billets de cinéma et le matériel et les services photographiques).

Les activités au foyer dominant les dépenses culturelles des gens de cette province. Environ la moitié des dépenses culturelles de la population albertaine, soit 1,5 milliard de dollars (ou 52 % du total), sont consacrées au matériel et aux services de divertissement au foyer. Le matériel de lecture arrive en deuxième place en importance, atteignant 530 millions de dollars (ou 18 % des dépenses culturelles totales) en 2005. Les dépenses totales pour des œuvres et événements

artistiques (350 millions de dollars ou 12 % des dépenses au chapitre de la culture) sont plus élevées que celles pour le matériel et les services photographiques (280 millions de dollars ou 9 %). Les Albertains et Albertaines consacrent environ 150 millions de dollars (5 %) aux fournitures artistiques et instruments de musique et 140 millions de dollars (5 %) aux billets de cinéma.

Les habitants de l'Alberta ont dépensé 75 % de plus pour des spectacles sur scène (140 millions) que pour des événements sportifs (81 millions) en 2005. Presque deux fois plus de ménages albertains ont consacré une partie de leurs dépenses aux spectacles sur scène (43 % des ménages) qu'aux événements sportifs (23 %) en 2005. Les Albertains et les Albertaines ont aussi dépensé 140 millions de dollars pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 74 millions de dollars pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2005.

Les dépenses des ménages albertains pour des produits et services culturels ont augmenté de 59 % entre 1997 et 2005, soit l'augmentation la plus élevée de toutes les provinces tout en étant légèrement inférieure à l'augmentation de 64 % de leurs dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des billets de cinéma que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant progressé de 80 % entre 1997 et 2005. Les augmentations les plus marquées suivantes concernaient les œuvres et événements artistiques (71 %), le matériel et les services de divertissement au foyer (68 %) et le matériel et les services photographiques (67 %). Les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 35 % et celles pour les fournitures artistiques et les instruments de musique de 28 %<sup>17</sup>.

Comparativement aux autres régions métropolitaines au Canada, les dépenses au chapitre de la culture sont élevées à Calgary et à Edmonton. Les Calgariens et les Calgariennes ont dépensé 997 \$ chacun pour des produits et services culturels en 2005, ce qui les classe au troisième rang parmi les 15 régions métropolitaines canadiennes. Pour leur part, les gens d'Edmonton ont dépensé 952 \$ chacun, ce qui fait de cette ville la cinquième parmi les régions métropolitaines au Canada.

Les dépenses totales au chapitre de la culture ont atteint 1,0 milliard de dollars à Calgary en 2005, dont 490 millions (48 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 190 millions (19 %) pour le matériel de lecture, 140 millions (14 %) pour des œuvres et événements artistiques, 94 millions (9 %) pour le matériel et les services photographiques, 62 millions (6 %) pour des billets de cinéma et 44 millions (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Calgary ont également dépensé 54 millions de dollars pour les spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

---

<sup>17</sup> Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu plus de 18 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de l'augmentation de 8 % de la population canadienne.

À Edmonton, les dépenses totales au chapitre de la culture étaient de 930 millions de dollars en 2005, dont 460 millions (49 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 170 millions (19 %) pour le matériel de lecture, 110 millions (12 %) pour des œuvres et événements artistiques, 89 millions (10 %) pour le matériel et les services photographiques, 54 millions (6 %) pour des billets de cinéma et 40 millions (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens d'Edmonton ont également dépensé 50 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

## *Saskatchewan*

Les gens de la Saskatchewan ont dépensé 740 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2005, ce qui représente 3,5% des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 740 millions consacrés par les consommateurs à la culture représentent plus du triple des 210 millions dépensés dans ce domaine en Saskatchewan par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. Du point de vue des dépenses par personne, les dépenses des Saskatchewanais et Saskatchewanaises au chapitre de la culture se trouvent au quatrième rang de toutes les provinces à 837 \$ par habitant.

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer représentent plus de la moitié des dépenses au chapitre de la culture, soit 400 millions de dollars (ou 55 % des dépenses totales). Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 120 millions de dollars (17 %). Les dépenses pour le matériel et les services photographiques (75 millions ou 10 %) sont à peu près égales à celles pour les œuvres et événements artistiques (73 millions ou 10 %). Les habitants de la Saskatchewan ont dépensé environ 36 millions de dollars (5 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique ainsi que 25 millions (3 %) pour des billets de cinéma en 2005.

Un peu plus de ménages de la Saskatchewan affirment avoir dépensé pour des spectacles sur scène (38 % des ménages) que pour des événements sportifs (32 %), mais un montant comparable a été dépensé pour les spectacles sur scène (26 millions) que pour les événements sportifs (25 millions) en 2005. Les Saskatchewanais et les Saskatchewanaises ont aussi dépensé 27 millions de dollars pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 16 millions de dollars pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2005.

Les dépenses des gens de cette province pour des produits et services culturels ont augmenté de 44 % entre 1997 et 2005, ce qui est beaucoup plus que la progression de 28 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des œuvres et événements artistiques que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant progressé de 81 % entre 1997 et 2005. Les augmentations les plus marquées suivantes sont pour le matériel et des services de divertissement au foyer (49 %), les fournitures artistiques et les instruments de musique (47 %), le matériel et les fournitures

photographiques (44 %) et les billets de cinéma (41 %). Les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 15 % (ce qui est légèrement inférieur au taux de 18 % de l'inflation au cours de cette période)<sup>18</sup>.

Les gens de Regina ont dépensé 911 \$ chacun pour des produits et services culturels en 2005, ce qui les classe en septième position des 15 régions métropolitaines canadiennes. Les dépenses totales au chapitre de la culture étaient de 170 millions de dollars à Regina en 2005, dont 91 millions (52 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 30 millions (17 %) pour le matériel de lecture, 20 millions (11 %) pour des œuvres et événements artistiques, 19 millions (11 %) pour le matériel et les services photographiques, 8 millions (5 %) pour des billets de cinéma et 6 millions (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Regina ont également dépensé 7 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

Les gens de Saskatoon ont dépensé 980 \$ chacun au chapitre de la culture en 2005, ce qui les classe au quatrième rang parmi les régions métropolitaines. Les dépenses totales au chapitre de la culture ont atteint 210 millions de dollars à Saskatoon en 2005, dont 100 millions (48 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 40 millions (19 %) pour le matériel de lecture, 24 millions (11 %) pour des œuvres et événements artistiques, 20 millions (9 %) pour le matériel et les services photographiques, 17 millions (8%) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique et 7 millions (4 %) pour des billets de cinéma. Les gens de Saskatoon ont également dépensé 9 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

## *Manitoba*

Les gens du Manitoba ont dépensé 850 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2005, ce qui représente 3,3 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Les 850 millions en dépenses de consommation au chapitre de la culture représentent plus du triple des 260 millions de dollars consacrés à la culture au Manitoba par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. Du point de vue des dépenses par personne, à 809 \$, les dépenses au chapitre de la culture des Manitobains et des Manitobaines se situent au cinquième rang des provinces canadiennes.

Les activités au foyer, dont le matériel et les services de divertissement au foyer et le matériel de lecture, représentent presque trois quarts des dépenses des Manitobains et des Manitobaines au chapitre de la culture. Plus de la moitié de ces dépenses dans cette province, soit 440 millions de dollars (ou 51% du total), sont consacrées au matériel et aux services de divertissement au foyer. Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 160 millions de dollars (ou 19 % des dépenses culturelles totales) en 2005. Les dépenses pour les œuvres et événements artistiques

---

<sup>18</sup> Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu plus de 18 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 8 % de la population canadienne.

(94 millions ou 11 %) sont légèrement plus élevées que celles pour le matériel et les services photographiques (83 millions ou 10 %). Les Manitobains et les Manitobaines ont acheté pour 43 millions de dollars de fournitures artistiques et instruments de musique (5 %) et pour 36 millions (4 %) de billets de cinéma.

Les dépenses des gens du Manitoba pour les spectacles sur scène (39 millions) étaient presque deux fois supérieures à celles pour les événements sportifs (21 millions) en 2005. Plus de ménages du Manitoba affirment avoir dépensé pour des spectacles sur scène (38 % des ménages) que pour des événements sportifs (28 %). Les gens de cette province ont aussi dépensé 39 millions pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 18 millions de dollars pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2005.

Les dépenses de la population de cette province pour les produits et services culturels ont augmenté de 44 % entre 1997 et 2005, ce qui est légèrement plus élevé que l'augmentation de 38 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des œuvres et événements artistiques que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant progressé de 75 % entre 1997 et 2005. Les augmentations les plus marquées suivantes des dépenses concernent le matériel et les services photographiques (57 %) et des billets de cinéma (56 %). Les dépenses pour des fournitures artistiques et des instruments de musique ont augmenté de 50 % entre 1997 et 2005, tandis que celles pour le matériel et les services de divertissement au foyer ont progressé de 40 %. Les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 29 % (ce qui est supérieur au taux de 18 % de l'inflation au cours de cette période)<sup>19</sup>.

Les dépenses des gens de Winnipeg au chapitre de la culture (894 \$ par personne) se situent au neuvième rang des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Winnipeg étaient de 600 millions de dollars en 2005, dont 300 millions (50 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 120 millions (19 %) pour le matériel de lecture, 69 millions (12 %) pour des œuvres et événements artistiques, 58 millions (10 %) pour le matériel et les services photographiques, 30 millions (5 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique et 27 millions (5 %) pour des billets de cinéma. Les gens de Winnipeg ont également dépensé 31 millions de dollars pour les spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

---

<sup>19</sup> Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu plus de 18 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 8 % de la population canadienne.

## *Ontario*

La population de l'Ontario a dépensé 10,2 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2005, soit 41 % du total canadien. Les dépenses au chapitre de la culture représentent 3,0 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Les 10,2 milliards en dépenses de consommation au chapitre de la culture représentent plus du triple des 3,0 milliards consacrés à la culture en Ontario par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. À 851 \$ par habitant, les dépenses par personne au chapitre de la culture de la population ontarienne se situent au troisième rang des provinces.

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer représentent la moitié des dépenses culturelles en Ontario (5,2 milliards de dollars ou 51 %). Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 2,1 milliards de dollars (20 %) en 2005, suivi des dépenses pour des œuvres et événements artistiques (1,1 milliard ou 11 %). Les Ontariens et Ontariennes ont consacré 880 millions de dollars (9 %) au matériel et aux services photographiques, 530 millions de dollars (5 %) aux billets de cinéma et 390 millions de dollars (4 %) aux fournitures artistiques et instruments de musique.

Les dépenses des gens de l'Ontario pour les spectacles sur scène (500 millions) étaient plus de deux fois supérieures à celles pour les événements sportifs (210 millions) en 2005. De façon comparable, près de deux fois plus de ménages de l'Ontario ont consacré une partie de leurs dépenses à des spectacles sur scène (37 % des ménages) qu'à des événements sportifs (19 %). Les Ontariens et les Ontariennes ont aussi dépensé 610 millions pour les livres (en excluant les livres scolaires) et 240 millions de dollars pour les admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2005.

Les dépenses de la population de cette province pour les produits et services culturels ont augmenté de 55 % entre 1997 et 2005, ce qui est en deuxième position parmi les provinces et égal à l'augmentation de 55 % des dépenses des Ontariens et Ontariennes pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des œuvres et événements artistiques que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant augmenté de 76 % entre 1997 et 2005. Les dépenses de diverses autres catégories culturelles ont aussi considérablement augmenté : billets de cinéma (66 %); matériel et services de divertissement au foyer (62 %); et matériel et services photographiques (54 %). Les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 37 %, tandis que celles pour les fournitures artistiques et les instruments de musique ont augmenté de 17% (ce qui est à peu près égal au taux de 18 % de l'inflation au cours de cette période)<sup>20</sup>.

Les dépenses des gens d'Ottawa au chapitre de la culture (1 064 \$ par personne) se situent au premier rang des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales au chapitre de la culture étaient de 890 millions de dollars à Ottawa en

---

<sup>20</sup> Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu plus de 18 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 8 % de la population canadienne.

2005, dont 450 millions (51 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 180 millions (20 %) pour le matériel de lecture, 100 millions (11 %) pour des œuvres et événements artistiques, 84 millions (9 %) pour le matériel et les services photographiques, 45 millions (5 %) pour des billets de cinéma et 30 millions (3 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens d'Ottawa ont également dépensé 49 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

À Toronto, les dépenses par personne au chapitre de la culture (843 \$) se situent à la onzième place des 15 régions métropolitaines. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Toronto étaient de 4,3 milliards de dollars en 2005, soit 43 % du total ontarien et 17 % du total canadien. Ces dépenses comprennent 2,1 milliards (48 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 850 millions (20 %) pour le matériel de lecture, 580 millions (13 %) pour des œuvres et événements artistiques, 400 millions (9 %) pour le matériel et les services photographiques, 260 millions (6 %) pour des billets de cinéma et 170 millions (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Toronto ont également dépensé 260 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

## *Québec*

Les Québécois et les Québécoises ont dépensé 5,1 milliards de dollars pour des produits et services culturels en 2005, soit 2,9 % des dépenses totales de consommation dans cette province. C'est là le pourcentage le moins élevé de toutes les provinces canadiennes. Ces 5,1 milliards dépensés par les consommateurs pour la culture représentent plus du double des 2,3 milliards consacrés à la culture au Québec par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. C'est là le rapport de dépenses de consommation/publiques le moins élevé de toutes les provinces. Du point de vue des dépenses par personne, les dépenses au chapitre de la culture des Québécois et des Québécoises se situent au septième rang des provinces canadiennes, à 706 \$.

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer (2,7 milliards de dollars) représentent 53 % de l'ensemble des dépenses au chapitre de la culture de la population québécoise. Le matériel de lecture arrive en deuxième place en importance, atteignant 1,0 milliard de dollars (ou 20 % des dépenses culturelles totales) en 2005. Les dépenses pour des œuvres et événements artistiques (510 millions ou 10 %) sont plus élevées que celles pour le matériel et les services photographiques (390 millions ou 8 %). Les Québécois et les Québécoises ont consacré environ 290 millions de dollars (6 %) aux billets de cinéma et 200 millions de dollars (4 %) aux fournitures artistiques et instruments de musique.

Les dépenses de la population québécoise pour des spectacles sur scène (260 millions) étaient quatre fois supérieures à celles pour des événements sportifs (60 millions) en 2005. De façon comparable, près de trois fois plus de ménages québécois ont consacré une partie de leurs



dépenses à des spectacles sur scène (39 % des ménages) qu'à des événements sportifs (12 %). Les Québécois et les Québécoises ont aussi dépensé 280 millions de dollars pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 82 millions de dollars pour les admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2005.

Au Québec, les dépenses pour des produits et services culturels ont augmenté de 33 % entre 1997 et 2005, ce qui est moins élevé que l'augmentation de 42 % des dépenses pour tous les produits et services mais plus élevé que l'inflation de 18 % au cours de cette période. C'est au chapitre des œuvres et événements artistiques que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant progressé de 76 % entre 1997 et 2005. Les augmentations les plus marquées suivantes des dépenses concernent le matériel et les services photographiques (61 %) et les billets de cinéma (47 %). Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer ont augmenté de 36 % entre 1997 et 2005, tandis que celles pour des fournitures artistiques et des instruments de musique ont progressé de 24 %. Les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 5 %, ce qui est moins élevé que le taux d'inflation (18 %) entre 1997 et 2005<sup>21</sup>.

Les dépenses des gens de Montréal au chapitre de la culture (738 \$ par personne) se situent au quatorzième rang des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Montréal étaient de 2,5 milliards de dollars en 2005, ce qui représente 50 % du total québécois. Ces dépenses comprennent 1,3 milliard (52 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 510 millions (20 %) pour le matériel de lecture, 260 millions (10 %) pour des œuvres et événements artistiques, 180 millions (7 %) pour le matériel et les services photographiques, 170 millions (7 %) pour des billets de cinéma ainsi que 100 millions (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Montréal ont également dépensé 140 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

À Québec, les dépenses par personne au chapitre de la culture (730 \$) se situent au dernier rang des 15 régions métropolitaines. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Québec étaient de 500 millions de dollars en 2005. Ces dépenses comprennent 250 millions (50 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 110 millions (22 %) pour le matériel de lecture, 49 millions (10 %) pour des œuvres et événements artistiques, 38 millions (8 %) pour des billets de cinéma, 34 millions (7 %) pour le matériel et les services photographiques et 19 millions (4 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Québec ont également dépensé 26 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

---

<sup>21</sup> Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu plus de 18 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 8 % de la population canadienne.

## *Nouveau-Brunswick*

Les gens du Nouveau-Brunswick ont dépensé 500 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2005, ce qui représente 3,2 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Les 500 millions en dépenses de consommation au chapitre de la culture sont presque quatre fois plus élevés que les 130 millions de dollars consacrés à la culture au Nouveau-Brunswick par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. Du point de vue des dépenses par personne, à 709 \$, les dépenses au chapitre de la culture de la population du Nouveau-Brunswick se situent au huitième rang des provinces canadiennes.

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer et le matériel de lecture représentent trois quarts des dépenses de la population de cette province au chapitre de la culture. Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer totalisent 280 millions de dollars (ou 56 % des dépenses totales au chapitre de la culture). Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 86 millions de dollars (ou 17 % des dépenses culturelles totales), suivi des œuvres et événements artistiques (43 millions ou 8 %) et du matériel et des services photographiques (également 43 millions ou 8 %). Les habitants du Nouveau-Brunswick ont consacré 28 millions de dollars (6 %) aux fournitures artistiques et instruments de musique et 20 millions (4 %) aux billets de cinéma.

Les dépenses de la population du Nouveau-Brunswick pour des spectacles sur scène (17 millions) étaient presque deux fois supérieures à celles pour des événements sportifs (10 millions) en 2005. Plus de ménages du Nouveau-Brunswick affirment avoir dépensé pour des spectacles sur scène (33 % des ménages) que pour des événements sportifs (20 %). Les résidents du Nouveau-Brunswick ont également dépensé 23 millions de dollars pour les livres (en excluant les livres scolaires) et 8 millions de dollars pour les admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2005.

Les dépenses de la population de cette province pour des produits et services culturels ont augmenté de 46 % entre 1997 et 2005, ce qui est légèrement plus élevé que l'augmentation de 39 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. Les augmentations les plus marquées des dépenses concernent les œuvres et événements artistiques (95 %) et les fournitures artistiques et instruments de musique (91 %). Les autres augmentations les plus marquées concernent le matériel et les services de divertissement au foyer (53 %), les billets de cinéma (51 %) et le matériel et les services photographiques (45 %). Les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 8 % (ce qui est inférieur au taux de 18 % de l'inflation au cours de cette période)<sup>22</sup>.

Les dépenses des gens de Saint John au chapitre de la culture (754 \$ par personne) se situent en treizième place des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Saint John étaient de 93 millions de

---

<sup>22</sup> Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu plus de 18 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 8 % de la population canadienne.

dollars en 2005, dont 50 millions (53 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 16 millions (17 %) pour le matériel de lecture, 9 millions (10 %) pour des œuvres et événements artistiques, 7 millions (8 %) pour le matériel et les services photographiques, 6 millions (6 %) pour des billets de cinéma et 5 millions (6 %) pour des fournitures artistiques et instruments de musique. Les gens de Saint John ont également dépensé 4 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

## *Nouvelle-Écosse*

Les gens de la Nouvelle-Écosse ont dépensé 670 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2005, ce qui représente 3,3 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Les 670 millions en dépenses de consommation au chapitre de la culture sont plus de trois fois supérieurs aux 210 millions de dollars consacrés à la culture en Nouvelle-Écosse par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. Du point de vue des dépenses par personne, la Nouvelle-Écosse se trouve au sixième rang de toutes les provinces avec 758 \$ par habitant.

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer représentent plus de la moitié des dépenses au chapitre de la culture, soit 360 millions de dollars (ou 53 % des dépenses totales). Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 130 millions de dollars (19 %). Les dépenses pour le matériel et les services photographiques (60 millions ou 9 %) sont légèrement plus élevées que celles pour les œuvres et événements artistiques (58 millions ou 9 %). Les gens de la Nouvelle-Écosse ont consacré environ 38 millions de dollars (6 %) aux fournitures artistiques et instruments de musique et 30 millions de dollars (5 %) aux billets de cinéma en 2005.

Les dépenses de la population de cette province pour les spectacles sur scène (21 millions) étaient deux fois supérieures aux sommes consacrées aux événements sportifs (10 millions) en 2005. De plus, beaucoup plus de ménages de la Nouvelle-Écosse ont consacré une partie de leurs dépenses à des spectacles sur scène (34 % des ménages) qu'à des événements sportifs (21 %). Les résidents de la Nouvelle-Écosse ont aussi dépensé 33 millions pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 13 millions de dollars pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2005.

Les dépenses des gens de cette province pour les produits et services culturels ont augmenté de 42 % entre 1997 et 2005, ce qui est égal à la progression de 42 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des œuvres et événements artistiques que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant progressé de 86 % entre 1997 et 2005. Il y a également eu des augmentations considérables des dépenses pour le matériel et les services photographiques (66 %), les billets de cinéma (59 %) et le matériel et les services de divertissement au foyer (48 %). Les dépenses au

chapitre des fournitures artistiques et instruments de musique ont augmenté de 37 %, tandis que les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 8 % (ce qui est inférieur au taux d'inflation de 18 % au cours de cette période)<sup>23</sup>.

Les gens de Halifax ont dépensé 893 \$ chacun pour des produits et services culturels en 2005, ce qui les classe en dixième position parmi les 15 régions métropolitaines canadiennes. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Halifax étaient de 320 millions de dollars en 2005, dont 160 millions (50 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 62 millions (20 %) pour le matériel de lecture, 31 millions (10 %) pour des œuvres et événements artistiques, 30 millions (9 %) pour le matériel et les services photographiques, 20 millions (6 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique et 17 millions (5 %) pour des billets de cinéma. Les gens de Halifax ont également consacré 12 millions de dollars à des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

### *Île-du-Prince-Édouard*

Les gens de l'Île-du-Prince-Édouard ont dépensé 94 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2005, ce qui représente 3,4 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Ces 94 millions au chapitre de la culture sont trois fois plus élevés que les 30 millions consacrés à la culture dans cette province par les divers paliers de gouvernement en 2003-2004. Du point de vue des dépenses par personne, l'Île-du-Prince-Édouard arrive en septième place du palmarès canadien avec 712 \$ par personne.

Le matériel et les services de divertissement au foyer représentent plus de la moitié (52 %) des dépenses culturelles des gens de cette province, soit 49 millions de dollars. Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 19 millions de dollars (ou 20 % des dépenses culturelles totales) en 2005. Les dépenses pour des œuvres et événements artistiques (9 millions ou 9 %) sont à peu près égales à celles pour le matériel et les services photographiques (8 millions ou 9 %). Les gens de cette province ont aussi dépensé 6 millions (ou 6 %) pour les billets de cinéma et 3 millions (3 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique.

Les habitants de cette province ont dépensé 64 % de plus pour des spectacles sur scène (3,6 millions) que pour des événements sportifs (2,2 millions) en 2005. De plus, presque deux fois plus de ménages ont consacré une partie de leurs dépenses à des spectacles sur scène (45 % des ménages) qu'à des événements sportifs (25 %). Les résidents de l'Île-du-Prince-Édouard ont aussi dépensé 4,2 millions de dollars pour des livres (en excluant les livres scolaires) et 1,6 million pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2005.

---

<sup>23</sup> Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu plus de 18 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 8 % de la population canadienne.

Les dépenses de la population de cette province pour des produits et services culturels ont augmenté de 46 % entre 1997 et 2005, ce qui est légèrement plus élevé que l'augmentation de 38 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des œuvres et événements artistiques que l'on constate l'augmentation la plus élevée parmi les catégories culturelles, ces dépenses en 2005 étant plus du double de ce qu'elles étaient en 1997. Puis viennent les billets de cinéma (92 %), le matériel et les services photographiques (48 %), et le matériel et les services de divertissement au foyer (45 %). Les dépenses pour les fournitures artistiques et instruments de musique ont augmenté de 22 %, tandis que celles pour le matériel de lecture ont augmenté de seulement 20 % entre 1997 et 2005 (ce qui est à peu près égal au taux de l'inflation de 18 % au cours de cette période)<sup>24</sup>.

Les dépenses des gens de Charlottetown au chapitre de la culture (755 \$ par personne) se situent au douzième rang des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales au chapitre de la culture à Charlottetown étaient de 60 millions de dollars en 2005, dont 30 millions (51 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 13 millions (21 %) pour le matériel de lecture, 6 millions (10 %) pour des œuvres et événements artistiques, 5 millions (9 %) pour le matériel et les services photographiques, 4 millions (7 %) pour des billets de cinéma et près de 2 millions (3 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de Charlottetown ont également dépensé plus de 2 millions de dollars pour les spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

### *Terre-Neuve-et-Labrador*

Les gens de Terre-Neuve-et-Labrador ont dépensé 350 millions de dollars pour des produits et services culturels en 2005, ce qui représente 3,4 % des dépenses totales de consommation dans cette province. Les 350 millions de dépenses de consommation au chapitre de la culture représentent plus du triple des 100 millions de dollars consacrés à la culture dans cette province par tous les paliers de gouvernement en 2003-2004. Les dépenses par personne au chapitre de la culture placent Terre-Neuve-et-Labrador au dernier rang des provinces, avec 691 \$ par habitant.

Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer et le matériel de lecture représentent presque trois quarts des dépenses de la population de cette province au chapitre de la culture. Les dépenses pour le matériel et les services de divertissement au foyer ont totalisé 180 millions de dollars (ou 53 % des dépenses totales au chapitre de la culture) en 2005. Le matériel de lecture arrive en deuxième place, atteignant 66 millions de dollars (ou 19 % des dépenses culturelles totales). Les dépenses pour les œuvres et événements artistiques (33 millions ou 9 %) sont à peu près égales à celles pour le matériel et les services photographiques (32 millions ou 9 %). Les habitants de Terre-Neuve-et-Labrador ont dépensé

---

<sup>24</sup> Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu plus de 18 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 8 % de la population canadienne.

17 millions de dollars (5 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique et 14 millions de dollars (4 %) pour des billets de cinéma.

Les habitants de cette province ont dépensé trois fois de plus pour des spectacles sur scène (12 millions) que pour des événements sportifs (4 millions) en 2005. En outre, deux fois plus de ménages de cette province ont consacré une partie de leurs dépenses à des spectacles sur scène (36 % des ménages) qu'à des événements sportifs (17 %). Les gens de cette province ont aussi dépensé 13 millions de dollars pour des livres (en excluant les livres scolaires) et plus de 4 millions de dollars pour des admissions aux musées et à des activités patrimoniales en 2005.

Les dépenses de la population de cette province pour des produits et services culturels ont augmenté de 46 % entre 1997 et 2005, ce qui est à peu près égal à l'augmentation de 44 % des dépenses pour tous les produits et services au cours de cette période. C'est au chapitre des œuvres et événements artistiques que l'on constate l'augmentation la plus élevée dans les catégories culturelles, ces dépenses ayant progressé de 173 % entre 1997 et 2005. Il y a également eu des augmentations considérables des dépenses pour les billets de cinéma (88 %), le matériel et les services photographiques (72 %) et le matériel et les services de divertissement au foyer (44 %). Les dépenses au chapitre des fournitures artistiques et instruments de musique ont augmenté de 18 %, tandis que les dépenses pour le matériel de lecture ont augmenté de 16 % (ce qui est légèrement inférieur au taux d'inflation de 18 % au cours de cette période)<sup>25</sup>.

Les dépenses des gens de St. John's au chapitre de la culture (912 \$ par personne) se situent au sixième rang des 15 régions métropolitaines au Canada, sur la base des dépenses par personne. Les dépenses totales au chapitre de la culture à St. John's étaient de 160 millions de dollars en 2005, dont 76 millions (47 %) pour le matériel et les services de divertissement au foyer, 33 millions (20 %) pour le matériel de lecture, 20 millions (13 %) pour des œuvres et événements artistiques, 14 millions (9 %) pour le matériel et les services photographiques, 10 millions (6 %) pour des billets de cinéma et 7 millions (5 %) pour des fournitures artistiques et des instruments de musique. Les gens de St. John's ont également dépensé 8 millions de dollars pour des spectacles sur scène (une composante de la catégorie des œuvres et événements artistiques) en 2005.

---

<sup>25</sup> Ces chiffres n'ont pas été rajustés pour l'inflation, qui s'est située à un peu plus de 18 % entre 1997 et 2003. Cette analyse ne tient pas compte non plus de la l'augmentation de 8 % de la population canadienne.